



## تقرير أولي عن الحفريات التدريبية في مستوطنة بالاغراي خلال موسمي ربيع 2018م، و ربيع 2019م

محمد التواتي حمد بوشاح\*1، فتح الله خليفة ادريس الحداد\*2

الباحث الأول\*1: قسم الآثار، جامعة  
 عمر المختار، البيضاء، ليبيا  
 الباحث الثاني\*2: قسم الآثار، جامعة  
 عمر المختار، البيضاء، ليبيا

**المستخلص:** يتناول هذا التقرير الحفريات التدريبية الاثرية بموقع بالاغراي خلال موسم ربيع 2018، وموسم ربيع 2019م، والتي كان الغرض منها تدريب طلاب قسم الآثار على الكشف العلمي عن الآثار، وكيفية توثيق اللقى الاثرية والتراكيب المعمارية التي اظهرتها اعمال الحفر والتنقيب، وذلك وفق منهجية التنقيب بأسلوب المحتوي الفردي، وتدريبهم على التوثيق بواسطة الكتابة والرسم والتصوير، اضافة الى تعليمهم على استخدام الاجهزة الحديثة كجهاز **Total stations**، وجهاز **Level**، وجهاز كاشف المعادن وجهاز **GPS**. تم توثيق جميع مراحل العمل الميداني من التراكيب المعمارية، والتوضعات الاثرية، والنقاط اللقى كالفخار والعملة، ومحاولة تاريخها، وربطها مع ما تم الكشف عنه من جدران وتراكيب معمارية والتسلسل الطبقي المتمثل في المجس **H2**، ومقارنتها مع ما تم العثور عنه في حفريات سابقة، وبخاصة حفريات سيدي اخريبيش. هذا التقرير يرجح ان موقع هذه الحفريات تعكس الفترات التاريخية منذ بداية القرن الاول ق.م الى القرن الخامس الميلادي من دون انقطاع، كما يظهر هذا الموقع مراحل الانتعاش خلال القرن الاول الى منتصف القرن الثاني الميلادي، والانتكاس من خلال رصد الكوارث الطبيعية المتمثلة في زلزال 262م، والزلزال المدمر الذي حدث في عام 365م. ثم استمرار الاستيطان بعد منتصف القرن الرابع وحتى منتصف القرن السابع الميلادي.

الكلمات المفتاحية: تقرير، حفريات تدريبية، بالاغراي

**1\*Corresponding author:**  
 Mohammed, T, Hassan,  
[tawatymohamed@gmail.com](mailto:tawatymohamed@gmail.com)  
 Department of Archaeology,  
 Omar Al-Mukhtar University,  
 Al-Bayda, Libya

**2\*Second author:**  
 Fathallah Khalifa Al-Haddad,  
 Department of Archaeology,  
 Omar Al-Mukhtar University,  
 Al-Bayda, Libya

**Received:**  
 28/05/2025

**Accepted:**  
 18/06/2025

**Published online:**  
 30/06/2025

### Preliminary Report on the Training Excavations at the Balagrae Settlement During the Spring Seasons of 2018 and 2019

**Abstract:** This report deals with the archaeological training excavations at the Balaghrai site during the spring 2018 and spring 2019 seasons, the purpose of which was to train the students of the Department of Archaeology on scientific archaeological detection, and how to document the archaeological objects and architectural structures revealed by the excavation work, according to the methodology of single-content excavation, and to train them on documentation by writing, drawing and photographing, which resulted in Writing these two reports documenting the architectural structures, archaeological deposits, collecting finds such as pottery and coins, trying to date them, and linking them with the revealed walls and architectural structures and the stratigraphic sequence represented in Trench H2, and comparing them with what was found in previous excavations, especially the excavations of Sidi Akhresh, we concluded from this that the site of these excavations reflects the historical periods from the beginning of the first century BC to the fifth century AD. This site also shows the stages of recovery during the first century to the middle of the second century AD, and the relapse by monitoring the natural disasters represented by the earthquake of 262 AD and the devastating earthquake that occurred in 365 AD, then the continuation of settlement after the middle of the fourth century until the middle of the seventh century AD.

**Keywords:** Report, training excavations, Blagrae



## المقدمة:

يهتم هذه البحث بالجانب التدريبي الذي يعد هذا الجانب الحافز الأساسي لهذه الحفريات. معروف أن بلادنا الحبيبة تزخر بالآثار التي تغطي مختلف العصور بدءاً من عصور ما قبل التاريخ وتستمر من دون انقطاع إلى أواخر العهد التركي في مطلع القرن العشرين، وما من شك أن دراسة هذا التراث الإنساني الهائل والحفاظ عليه يتطلب برنامجاً طموحاً تتبناه مؤسسات تتولى من خلاله نقل الخبرات والتقنيات جيلاً بعد جيل، ويعد التدريب على عملية المسح والتقيب الأثري أهم الأسس التي يقوم عليها التدريس في علم الآثار.

كما ان هذه التقارير مهمة جداً للجانب الأكاديمي الذي يتم من خلاله إلقاء الضوء حول تطور بالاغراي خلال العصور القديمة وذلك من خلال إجراء بعض الحفريات الانتقائية التي توضع في الاعتبار النظر إلى طبيعة العمارة وتخطيط الموقع والنشاط الاقتصادي والعائدي للموقع.

## تاريخ مستوطنة بالاغراي:

بالاغراي (Balagrae) هو الاسم اليوناني القديم لمدينة البيضاء<sup>1</sup> الحديثة، وهذه المستوطنة الأثرية تقع على بُعد خمسة عشر كيلو متراً إلى الغرب من مدينة كيريني (Cyrene) (شحات الحالية)، وتشغل حالياً الرقعة المسيجة الواقعة إلى الشرق من منطقة الزاوية القديمة التي تخلع اسمها في الوقت الحالي على المنطقة الأثرية وما حولها، وبالتحديد تقع ضمن نطاق الإحداثيات 93. 42. 21° E، 65. 45. 32° N. هذه المستوطنة تحيط بها عدة عيون مياه منها على سبيل المثال عين خارقة من جهة الشمال الغربي، عين البويضة من جهة الغرب وعين البلنج من جهة الجنوب الغربي<sup>2</sup>، وعين رلس من جهة الشمال الشرقي.

في الواقع لا يوجد تاريخ محدد لإنشاء مستوطنة بالاغراي، لكن يعتقد ان تاريخها يعود إلى العصر الهلينيستي، وهي الفترة التي أصبحت فيها منطقة الشرق الليبي، أو كما تُعرف باسم كيرينايا (Cyrenaica)، تابعة لحكم الإسكندر الأكبر، ملك مقدونيا، ما بين العامين 331-97 قبل الميلاد، ومما يدعم هذه الفرضية هو أن لفظة بالاغراي مقدونية الأصل *Balagrai* أو *Φάλαγραι*، والذي يُعتقد انه اسم لأبن أحد قادة الإسكندر المقدوني وهو القائد Amyntas الذي كان حاكماً على مصر عام 331 ق.م<sup>3</sup>.

إن أشهر ما يميز مستوطنة بالاغراي هو امتلاكها لحرم أو معبد اسكليبيوس (Asklepios)<sup>4</sup> الشهير، وهو آلهة الشفاء أو آلهة الطب عند اليونانيين، وهو على غرار معبد ابيدياوس (Epidaurus)<sup>5</sup> الذي ذكره باوزنياس (Pausanias)<sup>6</sup> مماثل لمعبد متروبوليتان (Metro politan)، في ابيداوروس، ومثابه أيضاً معبد اسكليبيوس (Asklepios) في ليبينا (Lebena) الواقعة في جزيرة كريت، على نحو ما يشير إليه باوزنياس (Pausanias) في منتصف القرن الثاني للميلاد، وتأتي مكانة المعبد في انه كان مشفى للتطبيب والتداوي وذلك بناء على ما أمدتنا به المصادر الأدبية وزودتنا به الأدلة الأثرية، ويؤرخ هذا المعبد إلى أواخر القرن الرابع ق.م<sup>7</sup>.

وتعد عبادة اله الطب اسكلابيوس من العبادات التي ازدهرت خلال الفترة الهلينيستية في مستوطنة بالاغراي، ويبدو ان هذه العبادة كانت مستوحاة ومستلهمة من ابيدياوس على نحو ما يشير فيه بوزنياس<sup>8</sup> (Pausaias)، ومن المرجح

أنها أتت ثقافة هذه العبادة إلى بالاغراي من عبادته في مدينة ليبيا بجزيرة كريت وذلك بسبب قربه الجغرافي والاتصال العريق بين المنطقتين، و التي ازدهرت خلال القرن الرابع ق.م.

تعد الابجراما 54 من ديوان الابجرامات للشاعر كاليماخوس<sup>9</sup> الكيريني أول إشارة في المصادر الكلاسيكية تثبت ان في بالاغراي معبد للإله اسكلابيوس، والتي تتناول في نصها تكريس ديني نذره احد سكان كيريني لمبعد اسكلابيوس في بالاغراي<sup>10</sup>، وكان ذلك في نهاية القرن الرابع ق.م.

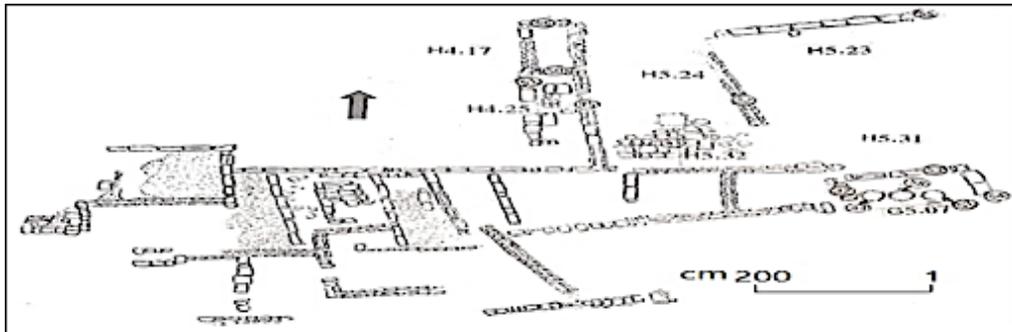
والإشارة الثالثة في المصادر الكلاسيكية جاءت عند الأسقف سنسيوس<sup>11</sup> في نهاية القرن الرابع للميلاد، مع أنه لم يتحدث عن المدينة، أو المستوطنة نفسها، وإنما ذكر في الرسائل 104، 132 الجنود المقاتلين الأثداء من سكان مدينة بالاغراي، والذين كان يعتمد عليهم في حربه على القبائل الليبية جنوب إقليم كيريناياكا<sup>12</sup>.

حدد لنا باشو Pacho خطأً موقع بالاغراي عام 1827م عل انه هو موقع قصر المقدم والذي يقع على الحافة الشرقية لوادي الكوف والذي يبعد عن مدينة كيريني حوالي 35 كيلو متر، ولكن هذا التحديد لم يحظ بأية أهمية، وذلك لغياب الدليل المادي والجغرافي الذي يدعم هذا التحديد الذي ذكره باشو<sup>13</sup>.

شهد الموقع في منتصف القرن التاسع عشر عملية سلب لحجارته، واستخدامها في بناء زاوية البيضاء 1843م، والتي أسسها السيد محمد بن علي السنوسي مؤسس الحركة السنوسية في ليبيا، وتزامن ذلك مع مرور الرحالة الأسكتلندي جيمس هاملتون (James Hamilton) الذي صادف وأن شاهد بقايا أساسات دفعته إلى القول إن هذا الموقع يمثل موقع مستوطنة بالاغراي، وأشار إلى وجود بقايا معبد أسكلابيوس إله الطب عند الإغريق. وفي عام 1915 حدثت عملية سلب أوسع للحجارة من قبل القوات الإيطالية، وذلك لتشييد حصن عسكري في الجوار<sup>14</sup>، وخلال الخمسينيات تأثر بعض الشيء الجزء الواقع جنوب المعبد من جراء تشييد نصب تذكاري، وفي ستينيات القرن الماضي مُدت الطريق الرئيسية المؤدية إلى بنغازي، ونتج عن ذلك تدمير للطرف الجنوبي للموقع الأثري.

### موسم حفريات 2018م:

خلال هذا الموسم تم متابعة الكشف عن التراكيب المعمارية، التي اكتشفت في الموسم السابق، وبالتحديد في مريعات الشبكية الآتية : H4.25، H4.17، H5.32، H5.23، H5.24، G5.07. (شكل 1)



شكل 1: المخطط العام للحفريات التدريجية لموسم ربيع 2018م ، بوضوح مريعات الشبكية التي تم الحفر فيها ، وأرقام المحتويات التي منحت للتراكيب المعمارية المكتشفة خلال هذا الموسم .مقياس الرسم 1سم:200سم.

### مجريات العمل:

تركز العمل في هذا الموسم، على تتبع التراكيب المعمارية المكتشفة في المواسم السابقة، وقد كانت البداية بإزالة المحتوى رقم (1) من مربعات الشبكية السالفة الذكر، وذلك لتحديد امتداد منزل (سيلفيو فيري) باتجاه الشرق، ففي المربع G5.07 تم استكمال الكشف عن الجدار (53)، والذي من المرجح أنه يمثل الجدار الشمالي، للحجرة التي تحوي الخابية (44)، وهو مبني بكتل من الحجر الجيري. (شكل 2).



شكل 2: صورة للجدار (53) الموجود في المربع G5.07 ، والذي يمثل الجدار الشمالي للحجرة التي تحوي الخابية (44) . الشاخص 2 متر . باتجاه الغرب

كما تم الكشف -في هذه الحجرة- على خابيتين Vats شرق الخابية (44) مباشرة ، وذلك بعد إزالة المحتوى رقم (1)، وكذلك المحتوى رقم (16)، الذي يمثل الردميات أعلى هاتين الخابيتين، فمُنحت الخابية التي بجانبها مباشرة رقم (58)، والأخرى مُنحت رقم (57)، وتم تحديد إطارهما من أعلى، ويبلغ قطر الواحد منها 1متر، ولم يتم التنقيب في محتوياتهما من الداخل، خلال هذا الموسم. (شكل 3).



شكل 3: صورة تمثل الخابيتين (58)، (57)، و التي تم الكشف عنهما شرق الخابية (44) مباشرة ، وذلك في المربع G5.07. الشاخص 1متر. نحو الغرب.

خلال هذا الموسم، تم التنقيب في محتوى الخابية (44)، وهي عبارة عن ردميات تمثل الأجزاء العلوية للخابية، وقرميد والقليل من الفخار الخشن، وتربة ذات لون بني فاتح، وقد مُنحت محتوى رقم (47)، ويبلغ ارتفاع الجزء المتبقي من الخابية

حوالي 83سم، مقسم على جزئين، حيث يبلغ الجزء السفلي 60سم ، وقطرها من القاع 80 سم، تكسوها من الداخل طبقة ملاط مانعة للرشح opus signinum، ومن الواضح أن بناء الخابية قد نفذ على مرحلتين: النصف العلوي حفر في الأرض الطينية، ثم تلاها سند وتقوية لجدار من حجارة متوسطة الحجم مشدبة، وكسر القرميد من واجهتها الخارجية، أما النصف السفلي فهو منقور بالكامل في الأرض الصخرية.

هذه التقنية في البناء شائعة في أنحاء الإقليم، فحيثما تكون هناك تربة تتم عملية الحفر والبناء، وعند مصادفة الأرض الصخرية، يبدأ النقر مثل ما يشاهد من خوابي في موقع حفريات مدينة توكرة ، وكذلك في مدينة برنيقي.



شكل 4: صورة الخابية (44) الموجودة في المربع G5.07 . الشاخص 1متر.

كذلك تم الكشف عن الجدار الشرقي، للحجرة التي تحوي الخوابي، وهو جدار مبني بكتل حجرية مشدبة، وقد مُنح محتوى رقم (54)، ولم يكتمل التنقيب فيه باتجاه الجنوب، وتم الكشف عن كتلتين فقط من هذا الجدار، وذلك في المربع G5.07. في المربعين H5.32، H5.24 تم الكشف عن جدار مكون من صفيين ولب، يتجه من الجنوب إلى الشمال مبني من حجارة متوسطة الحجم، مشدبة من جهة واحدة، ولربط ما بين الصفيين، وضعت حجارة صغيرة مع تراب، وقد مُنح هذا الجدار رقم (52). (شكل 5)



شكل 5 : الجدار (52) المبني بأسلوب صفيين ولب . الشاخص 2 متر

كما تم الكشف عن جدار مبني من كتل حجرية كبيرة الحجم، و مشدبة في المربع H5.23، مازال يتجه نحو الشرق، ولم يتم الكشف عنه بالكامل، وقد مُنح محتوى رقم (55). (شكل 6).



شكل 6: الجدار (55) . الشاخص 2متر. نحو الشمال

في المربعين H4.25، H4.17، تم الكشف بالكامل عن الجدار (45)، الذي كشف عنه في الموسم السابق، وكذلك استكمال الكشف عن الجدار الموازي لهذا الجدار من ناحية الغرب ومُنح رقم (51)، ويحد هذين الجدارين من جهة الشمال، جدار لم يتم الكشف عنه بشكل كامل ومُنح رقم (56)، تم بناء هذه الجدران بكتل حجرية متوسطة الحجم، وبنفس الأسلوب تقريباً، مما يرجح بأن هذه الجدران، تعود إلى نفس المرحلة الزمنية (تقريباً). وبشكل عام لم تنته أعمال الكشف، عن هذه الجدران بشكل نهائي لتأكيد هذه الفرضية السالفة الذكر (شكل 7).



شكل 7: صورة للجدار (45) على يمين الصورة والجدار (51) تتعامد على الجدار (56) من ناحية الشمال . الشاخص 2متر. نحو الشمال.

### اللُقى الصغيرة والمميزة:

#### أولاً: العملة:

عُثر في هذا الموسم على سبع عشرة قطعةً عملة برونزية ، تسع منها غير واضحة المعالم ، وكلها عثر عليها في المحتوى رقم (1) أربع منها وجدت في المربع H5.24، وثلاث منها عُثر عليها في المربع G5.07، وواحدة في المربع H5.32، والأخيرة في المربع H4.17. أما القطع الواضحة التفاصيل، فأربع منها عُثر عليها، بالمربع H5.24، اثنتين منهما عُثر عليهما في المحتوى رقم (16)، واثنان في المحتوى رقم (1)، كما عُثر على اثنتين في المحتوى رقم (1) بالمربع H4.17 ، واثنين عُثر عليهما بالمحتوى رقم (1) في المربع G5.07.

غالبية قطع العملة التي عُثر عليها، في هذا الموسم جاءت من المحتوى رقم (1)، ولا يمكن الاعتماد عليها في عملية التأريخ، لأن هذا المحتوى يُعد التقاط سطحي وتعرض لاعتداءات متكررة، بسبب استغلال تربته في أعمال الحث خلال

الزراعة الموسمية في فترات متأخرة نسبياً، مما نتج عن ذلك تلوث هذا المحتوى، بمواد ولقى حديثة نسبياً مختلطة مع لقي أثرية، تعود لعصور مختلفة وغير متجانسة، من حيث التسلسل الحضاري للموقع، ولكن يجب الاحتفاظ بها ودراستها، لأنها تقدم لنا معلومات غاية في الأهمية لأنواع العملات المتداولة في بالاغراي عبر الفترات التاريخية التي مر بها الموقع. وعلى سبيل المثال قطعة عملة عُثر عليها بالمحتوى (1) في المربع H4.17 تعود إلى فترة حكم بطليموس التاسع Ptolemy IX 107-116 ق.م، وجه العملة يصور الإله زيوس أمون، وظهر العملة يصور قرن الخيرات مزدوج Cornucopiae الذي يعد من رموز العملة لبطلميوس التاسع.<sup>15</sup> (شكل 8)



شكل 8: قطعة عملة برونزية تعود إلى فترة حكم بطليموس التاسع Ptolemy IX 107-116 ق.م، وجه العملة يصور الإله زيوس أمون ، وظهر العملة يصور قرني الخيرات بشكل مزدوج Cornucopiae، والذي يعد من رموز العملة لبطلميوس التاسع ، عُثر عليها بالمحتوى (1) بالمربع H4.17 ، يبلغ ارتفاعها عن سطح البحر 612.72 سم، وتبعد عن الضلع الجنوبي للمربع 80سم، والضلع الغربي 140 سم ، ويبلغ قطرها 2سم، ووزنها 5.16 جرام.

أما قطع العملة التي عُثر عليها في المحتوى رقم (16)، وقد عُثر عليها جميعاً في المربع H5.24 اثنتين منهما غير واضحة التفاصيل بشكل كامل، وواحدة لم تحدد هويتها بعد، والرابعة تصور وجهة العملة رأس الإمبراطور قسطنطينوس الثاني Constantius II يتوج رأسه عقد من اللؤلؤ، وظهر العملة يمثل جنديين بينهما راية الجيش الروماني، وتؤرخ هذه العملة إلى عام 337م.<sup>16</sup>



شكل 9: قطعة عملة تصور رأس الإمبراطور قسطنطينوس الثاني Constantius II يتوج رأسه عقد من اللؤلؤ، وظهر العملة يمثل جنديين بينهما راية الجيش الروماني ، وتؤرخ هذه العملة إلى عام 337 م ، عُثر عليها في المربع H5.24 ، ترتفع عن سطح البحر 612.73 متر ، وتبعد عن الضلع الشمالي للمربع 130 سم، والضلع الغربي 300سم ، ويبلغ قطرها 1.06سم، ووزنها 1.68 جرام .

من خلال ما تقدم يمكننا أن نميز ثلاث مراحل زمنية، في هذه المربعات التي استهدفت بأعمال الحفر خلال هذا الموسم ، وذلك من خلال التراكيب المعمارية المتمثلة في الجدران والخوابي، التي تم الكشف عنها وهي كالتالي: المرحلة الأولى: يمثلها الجدار (55)، والجدار (53)، والجدار (54) و التي من المحتمل أنها تعود إلى بداية الفترة الرومانية ، وذلك من خلال أسلوب وطريقة البناء التي تُحاكي أسلوب البناء للعمارة الرومانية، خلال القرنين الأول والثاني الميلاديين.

المرحلة الثانية: وهذه يمثلها الخوابي المكتشفة في المربع G5.05 ، والأرضية الحجرية (43)، وكذلك الجدران (45) ، (51)، (56)، والتي كشف عنها بعد إزالة المحتوى رقم (16)، الذي يمثل الردميات الناتجة عن الزلزال المدمر، الذي

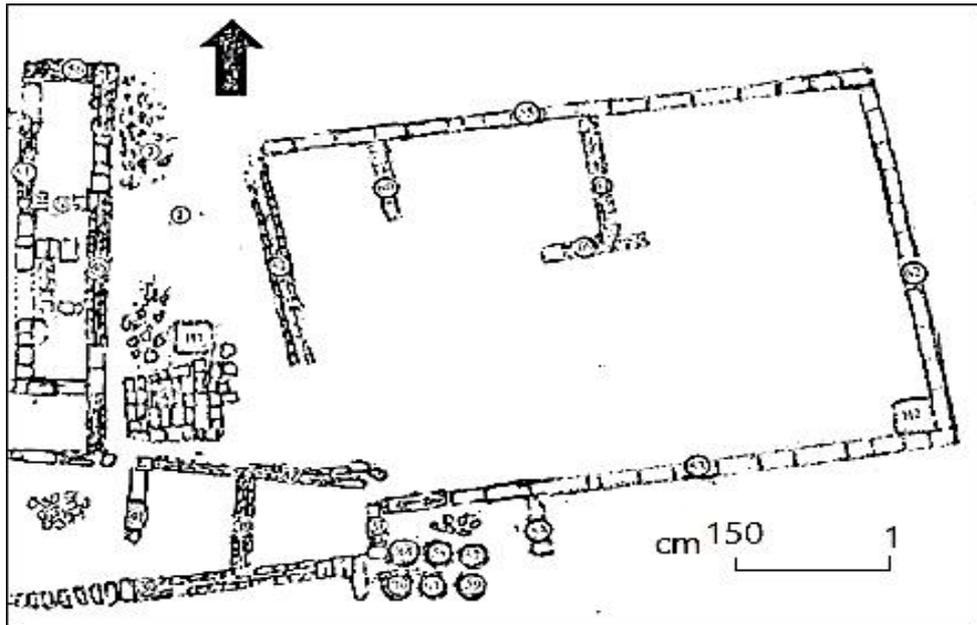
حدث في عام 365م ، وهذا ما تعكسه كثافة قطع العملة التي عُثر عليها في المواسم السابقة بالمحتوى (16)، والتي تعود إلى فترة حكم قنسطنطينوس الأول والثاني.

وعموماً فإن كثرة العثور على هذه العملة في بالاغراي، والتي تعود إلى منتصف القرن الرابع للميلاد، في حفريات قسم الآثار خلال الأعوام السابقة شرق معبد اسكلابيوس<sup>17</sup>، وهذا يتفق مع كنز العملة، التي عُثر عليه في حفريات بالاغراي والتي تعود في أغلبها إلى النصف الأول من القرن الرابع، وكذلك ما عُثر عليه في حفريات الأجورا بمدينة كيريني، وكذلك إلى غالبية قطع العملة، التي عُثر عليها في حفريات أبولونيا، والتي تؤرخ بفترة حكم أسرة قنسطنطينوس<sup>18</sup>. وبالفعل هذا المحتوى، يعكس بشكل واضح كارثة الزلزال المدمر عام (365)م الذي حدث في شرق المتوسط، وأتى على أغلب مدن الإقليم، ووضع نهاية لمظاهر الدولة الرومانية، في إقليم كيرينايا بشكل عام، و بالاغراي بشكل خاص.

**المرحلة الثالثة:** ويمثلها في هذا الموسم الجدار (52)، الذي اُتسم بأسلوب البناء المتمثل في صفيين ولب، الذي يُميز الفترة الزمنية ما بعد الزلزال المدمر، في إقليم كيرينايا بشكل عام، ومستوطنة بالاغراي بشكل خاص.

#### موسم ربيع 2019:

خلال هذا الموسم تم متابعة الكشف عن الظواهر والتراكيب المعمارية التي كشف عنها في ربيع 2018م، وتركز العمل في المستطيلين H5، G5 و بالتحديد في المربعات G5.07، G5.06، H5.31، H5.30، H5.29، H5.28، H5.24، H5.23، H5.22، H5.15، H5.14، H5.13، H5.12، H5.21. (شكل 10)



شكل 10: المخطط العام للحفريات التدريبية لموسم ربيع 2019 م يوضح تتبع التراكيب المعمارية التي تم اكتشافها خلال هذا الموسم . مقياس الرسم 1 : 150 سم

### مجريات العمل:

خلال هذه الحفريات تم الانتهاء من الكشف عن الجدار (55) الذي تم الكشف عنه في الموسم السابق والذي يقع ضمن نطاق مربعات الشبكية H5.16-15-14-13، وهو جدار مبني بكتل من الحجر الجيري، يتراوح طولها ما بين 100سم، و130سم، ويبلغ طوله حوالي 20 متراً (شكل 11).



شكل 11: الجدار الذي منح محتوى (55). الشاخص 2متر. نحو الشرق.

يتعامد على الجدار (55) جدار مبني بأسلوب وجهين ولب يتجه إلى الجنوب، يقع في المربع H5.24 ، وقد منح محتوى رقم (60)، ويمتد طول هذا الجدار إلى الضلع الجنوبي للمربع السالف الذكر. (شكل 12)



شكل 12: صورة تمثل الجدار (60) في المربع H5.24 ، والمتعامد باتجاه الجنوب على الجدار (55)، الشاخص 2 متر ، نحو الجنوب

كما يوجد جدار مبني بنفس الأسلوب الذي بني به الجدار (60) يقع إلى الشرق من هذا الجدار، ومتعامد على الجدار (55) باتجاه الجنوب، وكشف عنه ضمن نطاق المربعين H5.14-22، وقد منح محتوى رقم (61)، ومن الواضح ان هذا الجدار مبطن بطبقة من الجير من الجانبين. يحد هذا الجدار من جهة الجنوب جدار مبني بالطريقة نفسها (مكون من كتل حجرية متوسطة الحجم مبنية بطريقة وجهين ولب، ومبطن من الجانبين بطبقة من الجير)، ويوجد في المربع H5.22 ، ومنح محتوى رقم (69). (شكل 13).



شكل 13: صورة تمثل الجدارين (61) و(69) في المربعين H5.14-22، الشاخص 2 متر، نحو الغرب.

يتعامد على الجدار (55) في الزاوية الشمالية الشرقية جدار مبني بالأسلوب نفسه الذي بُني به الجدار السالف الذكر، وبنفس حجم الكتل تقريباً (100 سم : 130 سم ويعرض يتراوح ما بين 60 سم : 70 سم)، ويوجد هذا الجدار ضمن نطاق مربعات الشبكية H5.12-13-20-28، وقد منح هذا الجدار محتوى (62). (شكل 14)



شكل 14: صورة تمثل الجدار (62) المتعامد على الجدار (55) في الزاوية الشمالية الشرقية. الشاخص 2 متر ، نحو الجنوب.

في الموسم السابق تم الكشف عن الجدار (53)، ومن خلال تتبع الجدار (62) تبين بعد عملية الكشف الكامل عن الجدار (53) انهما يتعامدان في الزاوية الجنوبية الشرقية ، وقد بُني بالطريقة و بالمقاييس نفسها التي بُني بها الجدار (55) ، والجدار (62)، ويمتد هذا الجدار في مربعات الشبكية H5.28-29-30-31-G5.7-8، ومن الواضح ان هذه الجدران تمثل مبني واحد، ولكن إلى الآن لم نستطع تحديد وظيفة أو أهمية هذا المبنى الذي من المحتمل انه كان ذو أهمية كبيرة في مستوطنة بالاغراي. (شكل 15)



شكل15: صورة تمثل الجدار (53) الذي يمثل الجدار الجنوبي للمبنى. الشاخص 2 متر. نحو الغرب

في هذا الموسم تم فتح مجس في الزاوية الجنوبية الشرقية، وذلك عند تعامد الجدارين (53) ، (62)، وذلك لغرض تتبع وقراءة التسلسل الطبقي في التوضعات المحصورة داخل المبنى، وتحديد الأساسات الخاصة بهذه الجدران، ومنح رمز H2، تبلغ أبعاده 1.50 X 1.50 سم، وبالتحديد في المربع H5.28، ومن خلال هذا المجس تم الكشف عن ثلاث صفوف من الكتل الحجرية تظهر الترابط في البناء والذي يؤكد على أنها تعود إلى فترة بناء واحدة، ويبلغ عمق المجس في هذا الموسم إلى 135سم، وتبين من خلال التوضعات ان هناك اربع محتويات تبدأ من المحتوى رقم (1) واسفل منه محتوى (16) ثم محتوى (17)، واسفل منه محتوى (73) وهو توضع من تربة ذات لون بني فاتح (7.5 YR 3/4) مكوناته مفككه يحوى على الكثير من الحصى الصغيرة، اضافة إلى كسر من الفخار الخشن والعظام وقطع من الفحم ، وعثر في هذا المحتوي على قطعة عملة فضية.

لم يستكمل العمل في هذا المجس خلال هذا الموسم الذي يتطلب منا الوصول إلى الأرض الصخرية التي ترتكز عليها أساسات هذه الجدران.(شكل16)





شکل 16: صورة تمثل المجس H2 في المربع H5.28. الشاخص 1 متر، والمسقط الراسي للجانب الشمالي (شرق-غرب) من المجس H2 يوضح تسلسل المحتويات مقياس الرسم 1:10.

في المربع G5.7 تم الكشف عن ثلاث خوابي وهي الخابية (59) جنوب الخابية (57) مباشرة، والخابية (63) جنوب الخابية (58) مباشرة، والخابية (70) جنوب الخابية (44) مباشرة، وجميعها محصورة في الحجرة المحاطة بالجدران (53)، (54)، (37)، وتم تنقيب محتويات الخابية (63) ومنح المحتوى العلوي رقم (64)، والمحتوي الذي اسفل منه منح رقم (66)، وكذلك تنقيب محتوى الخابية (59)، ومنح محتوى رقم (65)، وعثر في هذا المحتوى على قطعة عملة برونزية، كما تم التنقيب في الخابية (70) حيث تم منح المحتوى العلوي رقم (71)، والمحتوي اسفل منه منح رقم (72). (شکل 17)



شکل 17: صورة تمثل الخوابي (70)، (63)، (59)، في المربع G5.7، والمحصورة بين الجدران (53)، (54)، (37). الشاخص 2 متر. نحو الشمال.

تم تبطين هذه الخوابي من الداخل بطبقة ملاط مانعة للرشح opus signinum، ومن الواضح<sup>19</sup> أن بناء الخابية قد نفذ على مرحلتين: النصف العلوي حفر في الأرض الطينية، ثم تلاها سند وتقوية لجدار من حجارة متوسطة الحجم مشدبة، وكسر القرميد من واجهتها الخارجية، أما النصف السفلي فهو منقور بالكامل في الأرض الصخرية. هذه التقنية في البناء شائعة في أنحاء الإقليم، فحيثما تكون هناك تربة تتم عملية الحفر والبناء، وعند مصادفة الأرض الصخرية، يبدأ النقر مثل ما يشاهد من خوابي في موقع حفريات مدينة توكرة، وكذلك في مدينة برنيقي.<sup>20</sup>

### اللقى الصغيرة والمميزة:

عُثر في هذا الموسم على ستة قطع عملة، خمس منها برونزية، وواحدة مصنوعة من الفضة عُثر عليها في المجس H2 بالمحتوى (73)، وتبعد عن الضلع الشمالي للمربع H5.28 37 سم، وعن الضلع الشرقي للمربع نفسه 130 سم، ويبلغ ارتفاعها عن سطح البحر 612.06 متر، ويبلغ قطرها 1.03 سم، وهي عملة فضية من فئة الدراخما Drachm تم سكها في جزيرة رودس Rhodes شرق بلاد اليونان، وجهه العملة يصور إله الشمس Helios، ظهر العملة يصور تاج إيزيس Isis داخل مربع غائر، وعلى جانبي التاج حرف p يساراً و o على اليمين، ويعلو التاج نقش M. A. H. C، وتؤرخ هذه العملة إلى ما بين الأعوام 84-88 ق.م (شكل 18).<sup>21</sup>



شكل 18: قطعة عملة فضية من فئة الدراخما مسكوكة في جزيرة رودس وتبعد عن الضلع الشمالي للمربع H5.28 37 سم، وعن الضلع الشرقي للمربع نفسه 130 سم، ويبلغ ارتفاعها عن سطح البحر 612.06 متر، ويبلغ قطرها 1.03 سم، وجهه العملة يصور إله الشمس Helios، ظهر العملة يصور تاج إيزيس Isis داخل مربع غائر، وعلى جانبي التاج حرف p يساراً و o على اليمين، ويعلو التاج نقش M. A. H. C، وتؤرخ هذه العملة إلى ما بين الأعوام 84-88 ق.م.

أما عن قطع العملة البرونزية الخمس، اربع منها عثر عليها في المربع G5.07، ثلاث منها في المحتوى (16)، الذي يمثل الردميات الناتجة عن كارثة زلزال عام 365م، والتي تراكمت فوق الخوابي التي تم الكشف عنها في هذا الموسم والموسم السابق، وواحدة في المحتوى (65) داخل الخابية (59)، وتبعد عن الضلع الجنوبي للمربع H5.07، 56 سم، وعن الضلع الشرقي 120 سم، ويصل ارتفاعها عن مستوى سطح البحر 611.74 متر، ويصل قطرها إلى 1.02 سم. يصور وجه العملة زيوس آمون، أما ظهر العملة فيمثل تاج إيزيس، سكت هذه العملة في مدينة كيريني في بداية القرن الثاني قبل الميلاد، واستمر التداول بها حتى نهاية القرن الأول الميلادي، في إقليم كيرينايا (شكل 19).<sup>22</sup>



شكل 19: وتبعد عن الضلع الجنوبي للمربع H5.07، 56 سم، وعن الضلع الشرقي 120 سم، ويصل ارتفاعها عن مستوى سطح البحر 611.74 متر، ويصل قطرها إلى 1.02 سم، يصور وجه العملة زيوس آمون، أما ظهر العملة فيمثل تاج إيزيس، سكت هذه العملة في مدينة كيريني في بداية القرن الثاني ق.م.

عثر \_ أيضاً\_ في هذا الموسم على قطعة العملة السادسة في المربع H5.22، وعثر عليها في المحتوى (1) الذي يمثل محتوى لا يعتمد عليه في عملية التاريخ لأن هذا القطعة تُعد التقاط سطحي وتعرض لاعتداءات متكررة، بسبب استغلال تربته في أعمال الحرث خلال الزراعة الموسمية في فترات متأخرة نسبياً، مما نتج عن ذلك تلوث هذا المحتوى، بمواد ولقى حديثة نسبياً مختلطة مع لقى أثرية، تعود لعصور مختلفة وغير متجانسة، من حيث التسلسل الحضاري للموقع، ولكن يجب الاحتفاظ بها ودراستها، لأنها تقدم لنا معلومات غاية في الأهمية لأنواع العملات المتداولة في بالاغراي، عبر الفترات التاريخية التي مر بها الموقع.

ثانياً: الفخار:

الفخار الخشن:

- حافة بعروة: عثر عليها بالمحتوى (73)، بالمجس H2، لون الطينة بني باهت 7.5YR5/4، ويحوي لب الطينة بشكل عرضي، على حصى اسود، وتصنف من ضمن الأواني التي تماثل Hellenistic Plain Ware 9a<sup>23</sup> (شكل 20).



شكل 20: جزء من حافة بعروة من المحتوى (73)، وتؤرخ بالفترة الهلنستية، مقياس الرسم 1:4 سم.

- جزء من قاعدة إبريق: عثر عليها بالمحتوى (16)، لون الطينة 2.5YR5/8، وتعد طينة محلية، لوجود نسبة كبيرة من الجير، وتصنف ضمن الأباريق التي تماثل الأباريق 4 الرومانية في العصر الروماني الوسيط Mid Roman Jug 4، وتؤرخ إلى القرن الثالث الميلادي<sup>24</sup> (شكل 21).



شكل 21: جزء من قاعدة إبريق عثر عليها في المحتوى (16)، وتؤرخ إلى القرن الثالث الميلادي. مقياس الرسم 1:4 سم

- جزء من قاعدة إبريق: عثر عليها بالمحتوى (15) لون الطينة 2.5 YR5/8، وتحوي الطينة على نسبة كبيرة من الجير، وتصنف ضمن الأباريق، التي تماثل الأباريق الرومانية مستوية القاعدة Late Roman Flat Based Jugs، والتي ظهرت منذ بداية القرن الخامس الميلادي<sup>25</sup> (شكل 22).



شكل 22: جزء من قاعدة إبريق: عثر عليها بالمحتوى (15) وتؤرخ منذ القرن الرابع الميلادي، وانتشرت بشكل كبير خلال القرن الخامس الميلادي. مقياس الرسم 1:4 سم

### الفخار المصقول:

في المحتوى (73)، عثر على 13 كسرة، من التيراسجلاتا الشرقية (Eastern Sigilata A)، ومن المرجح، أن أصل صناعته قد بدأت في مكان ما من سوريا وفلسطين، ومنها على سبيل المثال .

- جزء من قاعدة: عثر عليها، في المحتوى (73)، بالمجس H2، لون لب الطينة كريم، ذات طينة ناعمة، القشرة الخارجية والداخلية، ذات لون أحمر، يميل إلى البني اللامع، هذه الكسرة تماثل الكسرة في حفريات سيدي اخريبيش، من حيث الشكل، وأسلوب الصناعة والطينة، ومن المحتمل، أنها تؤرخ إلى نهاية القرن الأول ق.م<sup>26</sup> (شكل 23).



شكل 23: جزء من قاعدة: عثر عليها في المحتوى (73)، تؤرخ إلى نهاية القرن الأول ق.م. مقياس الرسم 1:4 اسم

في المحتويين (17)، (16) عثر على 4 كسر من الفخار الافريقي ذو الصقل الاحمر African Red Slip Ware بالمجس H2، وقد تم إنتاجه في مراكز إنتاج مختلفة من شمال افريقيا وبخاصة في تونس ومنها هذا المثال.

- جزء من حافة وبدن مقوس لسلطانية: عثر عليها في المحتوى (17) بالمجس H2، لون البنية ما بين البرتقالي الأحمر، إلى الأحمر القرميدي. وتطابق ما عثر عليه، في حفريات سيدي اخريبيش، وتصنف على أنها تتبع النوع A، وتؤرخ إلى النصف الأول من القرن الثالث الميلادي<sup>27</sup> (شكل 24).



شكل 24: جزء من حافة وبدن مقوس لسلطانية: عثر عليها في المحتوى (17)، وتؤرخ إلى النصف الأول من القرن الثالث الميلادي. مقياس الرسم 1:4 اسم

- جزء من حافة منحنية لصحن: عثر عليها في المحتوى (16)، لون لب الطينة برتقالي أحمر، ولون القشرة وردي، وهي تصنف ضمن النوع A، وتؤرخ إلى ما بين 325 م - 400 م<sup>28</sup> (شكل 25).



شكل 25: جزء من حافة منحنية لصحن: عثر عليها في المحتوى (16)، وتؤرخ إلى ما بين 325-400 م. مقياس الرسم 1:4 اسم

من خلال ما تقدم يمكننا أن نميز ثلاث مراحل زمنية، في هذه المربعات التي استهدفت بأعمال الحفر خلال هذا الموسم ، وذلك من خلال التراكيب المعمارية المتمثلة في الجدران والخوابي، التي تم الكشف عنها وهي كالتالي:

المرحلة الأولى: يمثلها الجدار (55)، والجدار (53)، والجدار (54) والجدار (62) التي من المحتمل أنها تؤرخ الى نهاية القرن الاول ق.م ، وذلك من خلال ما قدمته اللقى الاثرية التي تم العثور عليها في المحتوى (73)، وبخاصة عملة فضية من فئة الدراخما Drachm تم سكها في جزيرة رودس Rhodes شرق بلاد اليونان، وتؤرخ إلى ما بين الأعوام 84-88 ق.م، اضافة الى 13 كسرة من التيراسجلاتا الشرقية (Eastern Sigilata A)، التي تؤرخ الى القرن الاول ق.م، ومن

هذه الأدلة يمكن ان نرجح بان هذه التراكيب المعمارية السالفة الذكر قد بنيت قبل القرن الاول ق.م، وتعود الى الفترة الهلنستية، واستغل خلال الفترة الرومانية خلال القرنين الاول والثاني للميلاد، وبخاصة قبل زلزال 262م .

**المرحلة الثانية :** وتمثلها الخوابي المكتشفة في المربع G5.07 ، والتي كشف عنها بعد إزالة المحتوى رقم (16)، الذي يمثل الردميات الناتجة عن الزلزال المدمر، الذي حدث في عام 365م، وهذا ما تعكسه كثافة قطع العملة التي عثر عليها في المواسم السابقة بالمحتوى (16)، والتي تعود إلى فترة حكم قنسطنطينوس الأول والثاني، ويعزز ذلك الأدلة الى انت من الفخار الخشن، والمصقول والتي تؤرخ الى ما قبل منتصف القرن الرابع الميلادي، وعثر عليها في المحتويين (16)،(17) والتي تمثل الردميات الناتجة من التأثير العنيف الذي خلفه زلزال عام 365م، ويمكن القول ان هذه الفترة الزمنية محصورة بين زلزال 262م، والزلزال المدمر الذي دمر غالبية المدن الموجودة في شرق المتوسط عام 365م.

**المرحلة الثالثة:** ويمثلها الجدران التي تم الكشف عنها في هذا الموسم الجدار (60)، والجدار (61) ، والجدار (69) ، والتي من المحتمل أنها بنيت في الفترة التي عقيبت الزلزال المدمر في نهاية القرن الرابع الميلادي. لابد من الإشارة في نهاية هذا التقرير، أن عملية التنقيب مازالت تسير بشكل بطيء، وهذه طبيعة هذا النوع من الحفريات – التدريبية-، وبالتالي فإن التفسيرات والتواريخ المقترحة ليست بالضرورة أن تكون حاسمة ونهائية، وربما يطرأ عليها تنقيح أو تغيير كلي بناء على ما تقدمه الحفريات المستقبلية، في هذه المستوطنة الواعدة من نتائج. إننا نتوقع أنها تخبئ في ثناياها إرث حضاري عريق، ومعلومات غاية في الأهمية ربما تعيد كتابة تاريخ الإقليم، خاصة لما انفردت به من أهمية دينية/ طبية وموقع استراتيجي يسر لها سبل الشهرة والازدهار .

## الهوامش:

<sup>1</sup> جاءت هذه التسمية (البيضاء) من الصخور الجبلية التي كانت تنتشر في المنطقة والتي كانت تغسلها امطار الشتاء الغزيرة ثم تنعكس عليها اشعة الشمس وفي السابق كانت هذه المنطقة تسمى دنقرة وهي عبارة عن مجموعة من الكهوف الى الغرب من ضريح سيدنا رويغ الانصاري. انظر مجلة السراج، نقابة المعلمين الجبل الاخضر، 1993م، ص 65.

<sup>2</sup> Ahmed Buzaian & Fuad Bentaher, Excavation at Balagrae (al-Beida) 2001-2003. C.S.S.S. A, Curadi.Emnuela Fabbri-cotti & Oliva Menozzi. atti del x Convegno di Archeologia Cirenaica Chieti 24-26, November 2003. BAR 2006.p153

<sup>3</sup> G.R.H. Wright, Architectural details from the Asklepieion at Balagrae (Beida) Libyan Studies 23. 1993 pp47-48.

<sup>4</sup> اسكليبيوس: هو اله الطب عند الإغريق ، وتقول الأساطير ان أول معلميه كان السنثور خيرون الحكيم ، فلما استطاع بمهارته الفائقة احياء الموتى قتلة زيوس ولكن الاله ابولو حمل زيوس على ان يجعله اله الطب، وكان الثعبان او الحية مقدساً عنده ، ومرتبياً بعبادته ارتباطاً وثيقاً، وكان الكلب مقدساً عنده ايضاً ، واحياناً يحمل عصاً في يده اليسرى ، وقرطاساً في يده اليمنى كشعار للتعليم او المعرفة الطبية، و أقيم له معبداً في ايببيدريوس وهو اهم معبد كرس لهذه الاله وكانت معابده مزودة بالمسارح والحمامات والساحات الرياضية. انظر : صالح ونيس عبدالنبي، مدينة بلغراي القديمة (البيضاء)، مجلة آثار العرب، عدد 2، 22 مارس 1991م ، طرابلس ، مصلحة الآثار ص ص 61-68.

<sup>5</sup> ابيدوروس: تقع في ارجوليد على بحر ايجيه وكان المرضى يشدون الرحال إلى معبد في هذا المدينة من جميع أنحاء بلاد الإغريق لاستشارة كاهنة معبده عن شفاء لأمرضهم. انظر اندرايه لاروند ، المرجع السابق ص 434.

<sup>6</sup> بوزنياس: وهو جغرافي ورحالة إغريقي عاش في القرن الثاني الميلادي وضع كتابا عن المدن والإقليم الإغريقية تحت اسم (الوصف الجغرافي لبلاد الإغريق Periegesis يتألف من 10 أجزاء وذكر فيها معلومات رائعة ودقيقة عن جغرافية بلاد الإغريق والعالم القديم بما فيها اقليم كيريناياكا ، خلال فترة القرن الثاني للميلاد . اندرايه لاروند، برقة في العصر الهلنستي من العهد الجمهوري حتى ولاية اوغسطس، ت ، محمد عبدالكريم الوافي، منشورات جامعة قاريونس 2002م ، ص 391.

<sup>7</sup> G.R.H. Wright, op,cit, p46.

<sup>8</sup> Pausanias, II, 26,9.

<sup>9</sup> كاليماخوس الكيريني: هو شاعر إغريقي كبير ولد في مدينة كيريني عام 305 ق.م وتوفي عام 240 ق.م، تلقى كاليماخوس تعليمه الابتدائي في كيريني ثم رحل إلى اثنا وتلمذ على يد هيرموكراتيس الأياسوسي، والفيلسوف براكسيلاس ثم انتقل إلى الإسكندرية عام 285 ق.م، وعمل في بلاط بطليموس الثاني، وبطليموس الثالث، ثم عمل في مكتبة الإسكندرية حتى أصبح أميناً لها، ولقد كان شاعراً وجغرافياً ومؤرخاً وعالم في اللغة وعالم اجتماعياً ويقال انه ترك أعمالاً مكتوبة تزيد عن 800 مؤلف في شتى فروع المعرفة. اندرايه لاروند، المرجع السابق، ص 375.

<sup>10</sup> اندرايه لاروند، المرجع السابق، ص ص 434،435.

<sup>11</sup> سنيسيوس: وهو كاتب إغريقي مسيحي عاش في الفترة ما بين 370-413م ولد في كيريني ثم رحل إلى الإسكندرية حيث درس الفلسفة على يد الفيلسوف هيبياتيا، ورجع إلى كيريني، ثم رحل إلى القسطنطينية عام 399م لأصل شكوى سكان الإقليم إلى الحكومة الرومانية وبخاصة ارتفاع الضرائب، تزوج من مسيحية في عام 403م ثم تخلى عن زواجه عندما انتخب كرئيس برشية بطوليمائس التي كانت عاصمة الإقليم، خلال تلك الفترة جرى تحويل معظم الكنائس المسيحية إلى قلاع للدفاع عن مدن الإقليم ضد هجمات القبائل الليبية، وقد ترك سنيسيوس أعمالاً أدبية تمثلت في كتاب الرسائل، وكتاب الأحلام، وكتاب الزهد. انظر: ر.ج جوتشايلد، دراسات ليبية، ت عبد الحفيظ فضيل الميار، احمد اليازوري، منشورات مركز جهاد الليبيين للدراسات التاريخية، طرابلس 1999م، ص 379.

<sup>12</sup> Ahmed Buzaian & Fuad Bentaher, op.cit, p 153.

<sup>13</sup> جون ريمون باشو، رواية رحلة إلى مرمرة وقورينه وواحتي اوجلة ومرادة، ت: مفتاح عبدالله المسوري، دار الجبل بيروت، ط1، 1999م. ص 217.

<sup>14</sup> Philip Kernik, op.cit, p116

<sup>15</sup> Thomas Faucher, and Catharine Lorber. "Bronze Coinage of Ptolemaic Egypt in the Second Century BC", *American Journal of Numismatics* 22 (2011).PP66-68

<sup>16</sup> Hill, P.V, Kent, J.P.C. Late Roman Bronze Coinage. London 1960. pp 97-98

<sup>17</sup> محمد التواتي بوشاح، تقرير أولى عن أعمال الحفريات لقسم الآثار جامعة عمر المختار خريف 2009 م، ربيع 2010م، غير منشور

<sup>18</sup> فؤاد حمدي بن طاهر، عملات قديمة بمدينة توكرة الاثرية، الجزء الثاني، العملات الرومانية، مجلة قاريونس العلمية، السنة الثانية، العدد الاول

1989م ص ص 182-183؛

R.G.Goodchild, *A coin hoard from Balugre El-Beida and the earthquake of A.D 365*, Libyan Antiqua, Tripoli 1968 Vol,III-IV,P 205

<sup>19</sup> Fuaad Bentaher, Ahmed Buzaian, op.cit, p 34

<sup>20</sup> محمد التواتي بوشاح، تقرير اولي عن الحفريات التنريبية في مستوطنة بالاغراي خلال موسم ربيع 2018م، غير منشور، ص 4.

<sup>21</sup> Jenkins, G. "Rhodian Plinthophoroi - a Sketch" in *Kraay-Mørkholm Essays*. (1989), pp. 101-119, pls. XXIX-XXXIV.

<sup>22</sup> Piotr, Jaworski, Cyrenaican Coinage from the beginning of Roman Rule. New evidence from Ptolemais. Swiatowit. Tom IV (XLVII). Fasc.A 2006. P13.

<sup>23</sup> J.A.Riley. Coarse Pottery, Excavations at Sidi Khrebish Benghazi, SLA, V, VOL II, Tripoli 1979, p288, D626.

<sup>24</sup> Ibid, pp387-388, D1159.

<sup>25</sup> Ibid, pp395-396, D1199.

<sup>26</sup> P.M.Kenrick, The Fine Pottery, Excavations at Sidi Khrebish Berenica, Vol III, SLA, Tripoli 1985, p 225, B313.3.

<sup>27</sup> Ibid, p355, B628.1.

<sup>28</sup> Ibid, p359, D638.1.

## المصادر والمراجع:

### المراجع العربية :

- اندرايه لاروند، برقة في العصر الهلينستي من العهد الجمهوري حتى ولاية اوغسطس، ت ، محمد عبدالكريم الوافي، منشورات جامعة قاريونس 2002م.

- جون ريمون باشو، رواية رحلة إلى مرمرة وقورينه وواحتي اوجلة ومرادة، ت: مفتاح عبدالله المسوري، دار الجبل بيروت، ط1، 1999م.

- ر.ج جوتشايلد، دراسات ليبية، ت عبد الحفيظ فضيل الميار، احمد اليازوري، منشورات مركز جهاد الليبيين للدراسات التاريخية، طرابلس 1999م.

### الدوريات العربية:

-صالح ونيس عبدالنبي، مدينة بلغراي القديمة (البيضاء)، مجلة آثار العرب، عدد 2، 22 مارس، طرابلس، مصلحة الآثار 1991م.

-فؤاد حمدي بن طاهر، عملات قديمة بمدينة توكرة الاثرية، الجزء الثاني، العملات الرومانية، مجلة قاريونس العلمية، السنة الثانية، العدد الاول 1989م.

- من دون مؤلف، مدينة البيضاء، مجلة السراج، نقابة المعلمين الجبل الاخضر، 1993م.

### التقارير الاثرية:

-محمد التواتي بوشاح، تقرير اولي عن أعمال الحفريات لقسم الآثار جامعة عمر المختار خريف 2009 م، ربيع 2010م، غير منشور.

-محمد التواتي بوشاح، تقرير اولي عن الحفريات التدريبية في مستوطنة بالاغراي خلال موسم ربيع 2016م، غير منشور.

### المصادر الكلاسيكية:

-Pausanias, II, 26,9

### الكتب الاجنبية:

-Hill,P.V, Kent,J.P.C. Late Roman Bronze Coinage. London 1960.

-Jenkins, G. "Rhodian Plinthophoroi - a Sketch" in Kraay-Mørkholm Essays. (1989).

### الدوريات الاجنبية:

-Ahmed Buzaian& Fuad Bentaher, Excavation at Balagrae(al-Beida) 2001-2003. C.S.S.S.A Cura di.Emnuela Fabbricotti & Oliva Menozzi .atti del x Convegno di Archeologia Cirenaica Chieti 24-26 November2003. BAR 2006.

-G.R.H.Wright, Architectural details from the Asklepieion at Balagrae (Beida)Libyan Studies 23. 1993.

-J.A.Riley, Coarse Pottery , Excavations at Sidi Khrebish Benghazi,SLA, V, VOL II,Tripoli, 1979.

-Piotr,Jaworski, Cyrenaican Coinage from the beginning of Roman Rule. New evidence from Ptolemais.Swiatowit. Tom IV (XLVII).Fasc.A 2006.

-P.M.Kenrick, The Fine Pottery, Excavations at Sidi Khrebish Berenica, Vol III,SLA, Tripoli 1985.

-R.G.Goodchild, A coin hoard from Balugre El-Beida and the earthquake of A.D 365 , Libyan Antiqua, Vol,III-IV Tripoli 1968.

-Thomas Faucher, and Catharine Lorber. "Bronze Coinage of Ptolemaic Egypt in the Second Century BC", American Journal of Numismatics 22 (2011).